

O F F E R Y N N A U S T A T U D O L C Y M R U

W E L S H S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

# 2015 Rhif 1803 (Cy. 258)

**GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU**

## Rheoliadau’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol (Cymru) (Rhif 2) 2015

#### NODYN ESBONIADOL

*(Nid yw*’*r nodyn hwn yn rhan o*’*r Rheoliadau)*

Mae’r Rheoliadau hyn yn ymwneud â’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol a sefydlir o dan adran 132 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014.

Mae rheoliad 3 yn darparu bod y Bwrdd Cenedlaethol i’w ffurfio o hyd at 6 aelod a benodir gan Weinidogion Cymru.

Mae rheoliad 4 yn darparu ar gyfer trafodion yng nghyfarfodydd y Bwrdd Cenedlaethol.

Mae rheoliad 5 yn darparu i’r Bwrdd Cenedlaethol sefydlu grwpiau atodol i ystyried materion penodol ac i adrodd arnynt.

Mae rheoliad 6 yn ei gwneud yn ofynnol i’r Bwrdd Cenedlaethol drefnu i gyfarfod â chadeiryddion y Byrddau Diogelu o leiaf ddwywaith y flwyddyn.

Mae rheoliad 7 yn ei gwneud yn ofynnol i’r Bwrdd Cenedlaethol gynnal cyfarfodydd ymgynghori blynyddol.

Mae rheoliad 8 yn darparu bod yr wybodaeth i’w chynnwys yn adroddiad blynyddol y Bwrdd Cenedlaethol ac yn darparu ynglŷn â’r amseroedd ar gyfer llunio’r adroddiad a’i gyhoeddi.

Mae rheoliad 9 yn dirymu Rheoliadau’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol (Cymru) 2015.

# 2015 No. 1803 (W. 258) SOCIAL CARE, WALES

## The National Independent Safeguarding Board (Wales) (No. 2) Regulations 2015

#### EXPLANATORY NOTE

*(This note is not part of the Regulations)*

These Regulations relate to the National Independent Safeguarding Board which was established under section 132 of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014.

Regulation 3 provides that the National Board is to consist of up to 6 members appointed by the Welsh Ministers.

Regulation 4 provides for proceedings at the National Board meetings.

Regulation 5 provides for the National Board to set up supplementary groups to consider and report on certain matters.

Regulation 6 requires the National Board to arrange to meet the chairs of Safeguarding Boards at least twice every year.

Regulation 7 requires the National Board to hold annual consultation meetings.

Regulation 8 provides for the information to be included in the National Board’s annual report and the times for making and publishing the report.

Regulation 9 revokes the National Safeguarding Board (Wales) Regulations 2015.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â’r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o’r costau a’r manteision sy’n debygol o ddeillio o gydymffurfio â’r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi drwy gysylltu â’r Grŵp Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

The Welsh Ministers’ Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained by contacting the Health and Social Services Group, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

O F F E R Y N N A U S T A T U D O L C Y M R U

W E L S H S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

# 2015 Rhif 1803 (Cy. 258)

**GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU**

## Rheoliadau’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol (Cymru) (Rhif 2) 2015

*Gwnaed 30 Hydref 2015*

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru 3 Tachwedd 2015*

*Yn dod i rym 25 Tachwedd 2015*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 133(1) a (2) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014(**1**), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

#### Enwi, cychwyn a chymhwyso

1. —(1) Enw’r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol (Cymru) (Rhif 2) 2015.
2. Daw’r Rheoliadau hyn i rym ar 25 Tachwedd 2015.
3. Mae’r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

#### Dehongli

1. Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “aelod o’r Bwrdd” (“*Board member*”) yw aelod o’r Bwrdd Cenedlaethol;

ystyr “y Bwrdd Cenedlaethol” (“*the National Board*”) yw’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol;

ystyr “Bwrdd Diogelu” (“*Safeguarding Board*”) yw bwrdd diogelu a sefydlir o dan adran 134 o’r Ddeddf;

# 2015 No. 1803 (W. 258) SOCIAL CARE, WALES

## The National Independent Safeguarding Board (Wales) (No. 2) Regulations 2015

*Made 30 October 2015*

*Laid before the National Assembly*

*for Wales 3 November 2015*

*Coming into force 25 November 2015*

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by section 133(1) and (2) of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014(**1**), make the following Regulations.

#### Title, commencement and application

* 1. —(1) The title of these Regulations is the National Independent Safeguarding Board (Wales) (No. 2) Regulations 2015.

1. These Regulations come into force on 25 November 2015.
2. These Regulations apply in relation to Wales.

#### Interpretation

* 1. In these Regulations—

“the Act” (“*y Ddeddf*”) means the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014;

“Board member” (“*aelod o’r Bwrdd*”) means a member of the National Board;

“the National Board” (“*y Bwrdd Cenedlaethol*”) means the National Independent Safeguarding Board;

(**1**) 2014 dccc 4. (**1**) 2014 anaw 4.

ystyr “y Ddeddf” (“*the Act*”) yw Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014.

#### Cyfansoddiad

* 1. —(1) Mae’r Bwrdd Cenedlaethol i’w ffurfio o hyd at 6 aelod a benodir gan Weinidogion Cymru.

1. Rhaid i Weinidogion Cymru benodi un o aelodau’r Bwrdd yn gadeirydd y Bwrdd Cenedlaethol.
2. Rhaid i Weinidogion Cymru benderfynu’r telerau y penodir aelodau’r Bwrdd odanynt.
3. Caiff Gweinidogion Cymru ddarparu staff ac adnoddau eraill i gynorthwyo’r Bwrdd Cenedlaethol i gyflawni ei swyddogaethau.

#### Trafodion mewn cyfarfodydd

* 1. —(1) Rhaid i’r Bwrdd Cenedlaethol ethol un o’i aelodau yn is-gadeirydd.

1. Mae’r cadeirydd neu’r is-gadeirydd i lywyddu yng nghyfarfodydd y Bwrdd Cenedlaethol.
2. Mae’r Bwrdd Cenedlaethol i wneud penderfyniadau drwy bleidlais mwyafrif syml o aelodau’r Bwrdd sy’n bresennol; mae’r person sy’n llywyddu yn y cyfarfod i gael ail bleidlais neu bleidlais fwrw os bydd y bleidlais yn gyfartal.
3. 3 aelod o’r Bwrdd, gan gynnwys y person sy’n llywyddu, yw’r cworwm ar gyfer cyfarfodydd y Bwrdd Cenedlaethol.
4. Rhaid i’r Bwrdd Cenedlaethol gadw cofnodion o’i gyfarfodydd a chofrestr o fuddiannau aelodau’r Bwrdd.

#### Grwpiau atodol a sefydlir gan y Bwrdd Cenedlaethol

* 1. —(1) Caiff y Bwrdd Cenedlaethol sefydlu grwpiau atodol i ystyried—
     1. materion penodol,
     2. materion sy’n ymwneud â diogelu plant yn unig, neu
     3. materion sy’n ymwneud â diogelu oedolion yn unig,

ac adrodd yn ôl i’r Bwrdd Cenedlaethol.

1. Caniateir i grŵp o’r fath gael ei ffurfio o’r canlynol—
   1. aelodau’r Bwrdd yn unig,
   2. personau nad ydynt yn aelodau ac un neu fwy o aelodau’r Bwrdd, neu
   3. dim ond personau nad ydynt yn aelodau.

“Safeguarding Board” (“*Bwrdd Diogelu*”) means a safeguarding board established under section 134 of the Act.

#### Constitution

1. —(1) The National Board is to consist of up to six members appointed by the Welsh Ministers.
2. The Welsh Ministers must appoint one of the Board members as chair of the National Board.
3. The Welsh Ministers must determine the terms under which Board members will be appointed.
4. The Welsh Ministers may provide staff and other resources to assist the National Board to carry out its functions.

#### Proceedings at meetings

1. —(1) The National Board must elect one of its members as vice-chair.
2. The chair or the vice-chair is to preside at National Board meetings.
3. The National Board is to take decisions by a simple majority vote of the Board members present; the person presiding is to have a second or casting vote in the event of a tie.
4. The quorum for National Board meetings is 3 Board members, including the person presiding.
5. The National Board must keep minutes of its meetings and a register of Board members’ interests.

#### Supplementary groups set up by the National Board

1. —(1) The National Board may set up supplementary groups to consider—
   1. specific matters,
   2. matters concerning only the safeguarding of children, or
   3. matters concerning only the safeguarding of adults,

and report back to the National Board.

1. Such a group may consist of—
   1. Board members only,
   2. non-members and one or more Board members, or
   3. non-members only.

#### Cyfarfodydd rhwng aelodau’r Bwrdd Cenedlaethol a chadeiryddion Byrddau Diogelu

1. Rhaid i un neu fwy o aelodau’r Bwrdd wahodd cadeiryddion y Byrddau Diogelu, a gwneud trefniadau i gyfarfod â hwy o leiaf ddwywaith y flwyddyn.

#### Ymgynghori â phobl yr effeithir arnynt

1. Rhaid i’r Bwrdd Cenedlaethol drefnu i gyfarfod, o leiaf unwaith y flwyddyn, â grŵp o bersonau sy’n cynrychioli’r rhai y gall trefniadau i ddiogelu plant ac oedolion yng Nghymru effeithio arnynt.

#### Adroddiad blynyddol

1. —(1) Rhaid i’r Bwrdd Cenedlaethol gyflwyno ei adroddiad blynyddol i Weinidogion Cymru heb fod yn hwyrach na 31 Hydref bob blwyddyn, mewn cysylltiad â’r flwyddyn sy’n dod i ben ar y 31 Mawrth blaenorol.
2. Rhaid i’r adroddiad blynyddol gynnwys gwybodaeth am y canlynol—
   1. unrhyw gymorth a chyngor a roddwyd gan y Bwrdd Cenedlaethol i’r Byrddau Diogelu;
   2. unrhyw waith arall a wnaed gan y Bwrdd Cenedlaethol, neu gan grwpiau atodol a sefydlwyd gan y Bwrdd Cenedlaethol, a’r canlyniadau a sicrhawyd;
   3. digonolrwydd ac effeithiolrwydd y trefniadau a wnaed gan y Byrddau Diogelu i ddiogelu plant ac oedolion yng Nghymru, gan gynnwys—
      1. y gwersi a ddysgwyd oddi wrth adolygiadau ymarfer plant ac adolygiadau ymarfer oedolion a gynhaliwyd gan Fyrddau Diogelu ac oddi wrth adolygiadau ac ymchwiliadau eraill;
      2. enghreifftiau o adegau pan gafodd dysgu, gwybodaeth ac adnoddau eu rhannu rhwng Byrddau Diogelu o fewn ardal Bwrdd Diogelu neu rhwng Byrddau Diogelu ledled Cymru;
      3. enghreifftiau o fesurau effeithiol y mae Byrddau Diogelu wedi eu cymryd i roi i blant ac oedolion yr effeithiwyd arnynt gyfle i gymryd rhan mewn gwaith Bwrdd Diogelu;
   4. unrhyw argymhellion y mae’r Bwrdd Cenedlaethol yn dymuno eu cyflwyno i Weinidogion Cymru.
3. Rhaid i'r Bwrdd Cenedlaethol roi'r adroddiad blynyddol ar gael i'r cyhoedd heb fod yn hwyrach na 31 Rhagfyr yn y flwyddyn y cafodd ei gyflwyno.
4. Yn y rheoliad hwn—

#### Meetings between members of the National Board and chairs of Safeguarding Boards

1. One or more Board members must invite, and make arrangements to meet, the chairs of the Safeguarding Boards at least twice a year.

#### Consultation with people affected

1. The National Board must arrange to meet, at least once a year, a group of persons representative of those who may be affected by arrangements to safeguard children and adults in Wales.

#### Annual report

1. —(1) The National Board must make its annual report to the Welsh Ministers no later than 31 October each year, in respect of the year ending with the preceding 31 March.
2. The annual report must contain information about—
   1. any support and advice provided by the National Board to Safeguarding Boards;
   2. any other work undertaken by the National Board, or by supplementary groups set up by the National Board, and the outcomes achieved;
   3. the adequacy and effectiveness of arrangements made by Safeguarding Boards to safeguard children and adults in Wales, including—
      1. lessons learnt from child practice reviews and adult practice reviews carried out by Safeguarding Boards and from other reviews and investigations;
      2. examples where learning, information and resources have been shared between Safeguarding Boards within a Safeguarding Board area or between Safeguarding Boards across Wales;
      3. examples of effective measures which Safeguarding Boards have taken to give affected children and adults the opportunity to participate in a Safeguarding Board’s work;
   4. any recommendations which the National Board wishes to make to the Welsh Ministers.
3. The National Board must make the annual report publicly available no later than 31 December in the year in which it was made.
4. In this regulation—
   1. ystyr “adolygiad ymarfer plant” (“*child practice review*”) yw adolygiad a gynhelir gan Fwrdd Diogelu yn unol â rheoliad 4 o Reoliadau Byrddau Diogelu (Swyddogaethau a Gweithdrefnau) (Cymru) 2015(**1**) sy’n ymwneud â phlentyn; a
   2. ystyr “adolygiad ymarfer oedolion” (“*adult practice review*”) yw adolygiad a gynhelir gan Fwrdd Diogelu yn unol â rheoliad 4 o Reoliadau Byrddau Diogelu (Swyddogaethau a Gweithdrefnau) (Cymru) 2015 sy’n ymwneud ag oedolyn.

#### Dirymu

1. Mae Rheoliadau’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol (Cymru) 2015(***2***) wedi eu dirymu.
   1. “child practice review” (“*adolygiad ymarfer plant*”) means a review carried out by a Safeguarding Board in accordance with regulation 4 of the Safeguarding Boards (Functions and Procedures) (Wales) Regulations 2015(**1**) which relates to a child; and
   2. “adult practice review” (“*adolygiad ymarfer oedolion*”) means a review carried out by a Safeguarding Board in accordance with regulation 4 of the Safeguarding Boards (Functions and Procedures) (Wales) Regulations 2015 which relates to an adult.

#### Revocation

**9.** The National Safeguarding Board (Wales) Regulations 2015(**2**) are revoked.

*Mark Drakeford*

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

30 Hydref 2015

Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers

30 October 2015

© h Hawlfraint y Goron 2015

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2015

Printed and Published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo,

Controller of Her Majesty’s Stationery Office and Queen’s Printer of Acts of Parliament.

(**1**) O.S. 2015/1466 (Cy. 160).

(**2**) O.S. 2015/1358 (Cy. 132).

(**1**) S.I. 2015/1466 (W. 160).

(**2**) S.I. 2015/1358 (W. 132).

O F F E R Y N N A U S T A T U D O L C Y M R U

W E L S H S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

# 2015 Rhif 1803 (Cy. 258)

**GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU**

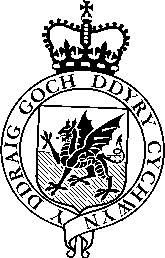
Rheoliadau’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol (Cymru) (Rhif 2) 2015

# 2015 No. 1803 (W. 258) SOCIAL CARE, WALES

## The National Independent Safeguarding Board (Wales) (No. 2) Regulations 2015

£6.00

W2471/11/15 ON



O F F E R Y N N A U S T A T U D O L C Y M R U

W E L S H S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

# 2015 Rhif 1357 (Cy. 131)

**GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU**

## Rheoliadau Byrddau Diogelu (Cyffredinol) (Cymru) 2015

#### NODYN ESBONIADOL

*(Nid yw*’*r nodyn hwn yn rhan o*’*r Rheoliadau)*

Mae’r Rheoliadau hyn yn ymwneud â Byrddau Diogelu Plant a sefydlir o dan adran 134(4) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (“y Ddeddf”) a Byrddau Diogelu Oedolion a sefydlir o dan adran 134(5) o’r Ddeddf. Yn y Rheoliadau hyn cyfeirir ar y cyd at Fyrddau Diogelu Plant a Byrddau Diogelu Oedolion fel “Byrddau Diogelu”.

Mae rheoliad 3 ac Atodlen 1 yn nodi’r ardaloedd y bydd Byrddau Diogelu ar eu cyfer.

Mae rheoliad 4 yn darparu bod y partneriaid arweiniol ar gyfer plant yn yr ardal wedi eu nodi yn Atodlen 2, colofn 2, a bod y partneriaid arweiniol ar gyfer oedolion yn yr ardal wedi eu nodi yn Atodlen 2, colofn 3. Mae adran 134(4) yn ei gwneud yn ofynnol i’r partner arweiniol mewn perthynas â phlant sefydlu Bwrdd Diogelu Plant ac mae adran 134(5) yn ei gwneud yn ofynnol i’r partner arweiniol mewn perthynas ag oedolion sefydlu Byrddau Diogelu Oedolion ar gyfer eu priod ardal Bwrdd Diogelu.

Mae rheoliad 5 yn nodi’r wybodaeth sydd i’w chynnwys yn y cynllun blynyddol a gyhoeddir gan Fyrddau Diogelu o dan adran 136(1) o’r Ddeddf.

Mae rheoliad 6 ac Atodlen 3 yn nodi’r wybodaeth sydd i’w chynnwys yn yr adroddiad blynyddol a gyhoeddir gan Fyrddau Diogelu o dan adran 136(2) o’r Ddeddf.

Mae rheoliad 7 yn darparu bod copïau o’r cynllun blynyddol a’r adroddiad blynyddol i’w rhoi ar gael i’r cyhoedd ac i’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn

# 2015 No. 1357 (W. 131) SOCIAL CARE, WALES

## The Safeguarding Boards (General) (Wales) Regulations 2015

#### EXPLANATORY NOTE

*(This note is not part of the Regulations)*

These Regulations relate to Safeguarding Children Boards established under section 134(4) of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014 (“the Act”) and Safeguarding Adults Boards established under section 134(5) of the Act. In these Regulations Safeguarding Children Boards and Safeguarding Adults Boards are referred to collectively as “Safeguarding Boards”.

Regulation 3 and Schedule 1 set out the areas for which there are to be Safeguarding Boards.

Regulation 4 provides that the lead partners for children in the area are set out in Schedule 2 column 2 and the lead partners for adults in the area are set out in Schedule 2 column 3. Section 134(4) requires the lead partner in relation to children to establish a Safeguarding Children Board and section 134(5) requires the lead partner for adults to establish a Safeguarding Adults Boards for their respective Safeguarding Board area.

Regulation 5 sets out the information to be included in the annual plan published by Safeguarding Boards under section 136(1) of the Act.

Regulation 6 and Schedule 3 set out the information to be included in the annual report published by Safeguarding Boards under section 136(2) of the Act.

Regulation 7 provides for copies of the annual plan and annual report to be made available to the public and to the National Independent Safeguarding Board.

The Welsh Ministers’ Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was

perthynas â’r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd Asesiad Effaith Rheoleiddiol o’r costau a’r manteision sy’n debygol o ddeillio o gydymffurfio â’r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth y Gyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol ac Integreiddio, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

considered in relation to these Regulations. As a result a Regulatory Impact Assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Social Services and Integration Directorate, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

O F F E R Y N N A U S T A T U D O L C Y M R U

W E L S H S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

# 2015 Rhif 1357 (Cy. 131)

**GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU**

## Rheoliadau Byrddau Diogelu (Cyffredinol) (Cymru) 2015

*Gwnaed 4 Mehefin 2015*

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru 9 Mehefin 2015*

*Yn dod i rym 6 Ebrill 2016*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 134(1) a (3), 136(3) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 ac ar ôl ymgynghori â’r partneriaid Bwrdd Diogelu ar gyfer ardal yn unol ag adran 134(3) o’r Ddeddf honno(**1**), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

#### Enwi, cychwyn a chymhwyso

1. —(1) Enw’r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Byrddau Diogelu (Cyffredinol) (Cymru) 2015.
2. Daw’r Rheoliadau hyn i rym ar 6 Ebrill 2016.
3. Mae’r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

#### Dehongli

1. Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “adroddiad blynyddol” (“*annual report*”) yw’r adroddiad a gyhoeddir gan Fwrdd Diogelu o dan adran 136(2) o’r Ddeddf;

ystyr “Bwrdd Cenedlaethol” (“*National Board*”) yw’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol a sefydlir gan adran 132(1) o’r Ddeddf;

ystyr “Bwrdd Diogelu” (“*Safeguarding Board*”) yw Bwrdd Diogelu Plant(**2**) neu Fwrdd Diogelu Oedolion(**1**);

# 2015 No. 1357 (W. 131) SOCIAL CARE, WALES

## The Safeguarding Boards (General) (Wales) Regulations 2015

*Made 4 June 2015*

*Laid before the National Assembly for Wales*

*9 June 2015*

*Coming into force 6 April 2016*

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by sections 134(1) and (3) and 136 (3)of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014, and after consulting the Safeguarding Board partners for an area in accordance with section 134(3)of that Act (**1**), make the following Regulations:

#### Title, Commencement and Application

1. —(1) The title of these Regulations is the Safeguarding Boards (General) (Wales) Regulations 2015.
2. These Regulations come into force on 6 April 2016.
3. These Regulations apply in relation to Wales.

#### Interpretation

1. In these Regulations—

“the Act” (“*y Ddeddf*”) means the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014;

“annual plan” (“*cynllun blynyddol*”) means the plan published by a Safeguarding Board under section 136(**1**) of the Act;

“annual report” means (“*adroddiad blynyddol*”) the report published by a Safeguarding Board under section 136(**2**) of the Act;

(**1**) 2014 dccc 4.

(**2**) Sefydlir Byrddau Diogelu Plant gan bartner arweiniol y Bwrdd Diogelu mewn perthynas â phlant ar gyfer yr ardal yn unol ag adran

134(4) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (“y Ddeddf”).

(**1**) 2014 anaw 4.

ystyr “cynllun blynyddol” (“*annual plan*”) yw’r cynllun a gyhoeddir gan Fwrdd Diogelu o dan adran 136(**1**) o’r Ddeddf;

ystyr “y Ddeddf” (“*the Act*”) yw Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014;

mae “partner Bwrdd Diogelu” (“*Safeguarding Board partner*”) i’w ddehongli yn unol ag adran 134(2) ac adran 134(6)(b);

ystyr “prif ardal llywodraeth leol” (“*principal local government area*”) yw prif ardal llywodraeth leol fel y’i nodir yn Rhannau I a II o Atodlen 4 i Ddeddf Llywodraeth Leol 1972.

#### Ardaloedd Byrddau Diogelu

1. Yr ardaloedd yng Nghymru y bydd Byrddau Diogelu ar eu cyfer yw’r prif ardaloedd llywodraeth leol a nodir yng ngholofn 2 o’r tabl a nodir yn Atodlen 1, a ddynodir â’r enw sydd gyferbyn yng ngholofn 1.

#### Partneriaid Arweiniol

1. —(1) Mae Gweinidogion Cymru yn pennu’r partner Bwrdd Diogelu a ddangosir yng ngholofn 2 o’r tabl a nodir yn Atodlen 2 fel y partner arweiniol mewn perthynas â phlant ar gyfer yr ardal a ddangosir gyferbyn yng ngholofn 1.

(2) Mae Gweinidogion Cymru yn pennu’r partner Bwrdd Diogelu a ddangosir yng ngholofn 3 o’r tabl a nodir yn Atodlen 2 fel y partner arweiniol mewn perthynas ag oedolion ar gyfer yr ardal a ddangosir gyferbyn yng ngholofn 1.

#### Cynlluniau blynyddol

1. Rhaid i gynllun blynyddol Bwrdd Diogelu gynnwys yr wybodaeth a ganlyn—
   1. rhestr o aelodau’r Bwrdd Diogelu;
   2. unrhyw ganlyniadau penodol y mae’r Bwrdd Diogelu yn bwriadu eu sicrhau;
   3. crynodeb o unrhyw welliant y mae’r Bwrdd Diogelu yn bwriadu ei wneud i’w alluogi i gyflawni ei amcanion yn well;
   4. swm y gwariant y mae partneriaid y Bwrdd Diogelu yn cytuno bod y Bwrdd Diogelu yn debyg o fynd iddo er mwyn sicrhau ei amcanion;

“National Board” (“*Bwrdd Cenedlaethol*”) means the National Independent Safeguarding Board established by section 132(1) of the Act;

“principal local government area” (“*prif ardal llywodraeth leol*”) means a principal local government area as set out in Parts I and II of Schedule 4 to the Local Government Act 1972;

“Safeguarding Board” (“*Bwrdd Diogelu*”) means a Safeguarding Children Board(**1**) or a Safeguarding Adults Board(**2**);

“Safeguarding Board partner” (“*partner Bwrdd Diogelu*”) is to be construed in accordance with section 134(2) and section 134(6)(b) of the Act.

#### Safeguarding Board Areas

1. The areas in Wales for which there are to be Safeguarding Boards are the principal local government areas set out in column 2 of the table set out in Schedule 1, designated by the name opposite in column 1.

#### Lead Partners

1. —(1) The Welsh Ministers specify the Safeguarding Board partner shown in column 2 of the table set out in Schedule 2 as the lead partner in relation to children for the area shown opposite in column 1.

(2) The Welsh Ministers specify the Safeguarding Board partner shown in column 3 of the table set out in Schedule 2 as the lead partner in relation to adults for the area shown opposite in column 1.

#### Annual plans

1. A Safeguarding Board’s annual plan must include the following information —
   1. a list of the members of the Safeguarding Board;
   2. any particular outcomes the Safeguarding Board proposes to achieve;
   3. a summary of any improvement the Safeguarding Board proposes to make to enable it better to fulfil its objectives;
   4. the amount of expenditure which the Safeguarding Board partners agree the Safeguarding Board is likely to incur in order to achieve its objectives;

(**1**) Sefydlir Byrddau Diogelu Oedolion gan y partner arweiniol mewn perthynas ag oedolion yn unol ag adran 134(5) o’r Ddeddf.

1. Safeguarding Children Boards are established by the Safeguarding Board lead partner in relation to children for the area in accordance with section 134(4) of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014 (“the Act”).
2. Safeguarding Adults Boards are established by the lead partner in relation to adults in accordance with section 134(5) of the Act.
   1. disgrifiad o sut y mae’r Bwrdd Diogelu yn bwriadu cydweithredu â phersonau neu gyrff eraill sy’n ymgymryd â gweithgareddau sy’n ymwneud â’i amcanion;
   2. pryd a sut y bydd y Bwrdd Diogelu yn rhoi i blant ac oedolion y mae arfer ei swyddogaethau yn effeithio arnynt, neu y gall effeithio arnynt, gyfle i gymryd rhan yn ei waith.

#### Adroddiadau blynyddol

1. —(1) Rhaid i adroddiad blynyddol Bwrdd Diogelu gynnwys yr wybodaeth a nodir yn Atodlen 3.

(2) Cyn belled ag y bo’n ymarferol mae’r adroddiad i ddilyn ffurf cynllun blynyddol diweddaraf y Bwrdd Diogelu.

#### Cyhoeddi cynlluniau blynyddol ac adroddiadau blynyddol

1. Rhaid i Fwrdd Diogelu—
   1. trefnu bod ei gynllun blynyddol cyfredol a’i adroddiad blynyddol cyfredol ar gael i’r cyhoedd;
   2. trefnu bod copi o unrhyw un neu rai o’i gynlluniau blynyddol a’i adroddiadau blynyddol yn y gorffennol ar gael ar gais;
   3. anfon ei gynllun blynyddol cyfredol a’i adroddiad blynyddol cyfredol at y Bwrdd Cenedlaethol.
2. a description of how the Safeguarding Board proposes to collaborate with other persons or bodies engaged in activities relating to its objectives*;*
3. when and how the Safeguarding Board will give children and adults who are, or may be, affected by the exercise of its functions, the opportunity to participate in its work.

#### Annual reports

1. —(1) A Safeguarding Board’s annual report must include the information set out in Schedule 3.

(2) As far as practicable the report is to follow the form of the Safeguarding Board‘s most recent annual plan.

#### Publication of annual plans and annual reports

1. A Safeguarding Board must—
   1. make its current annual plan and annual report publicly available,
   2. make available on request a copy of any of its past annual plans and annual reports,
   3. send its current annual plan and annual report to the National Board.

*Mark Drakeford*

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

4 Mehefin 2015

Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers

4 June 2015

ATODLEN 1 Rheoliad 3

Ardaloedd Byrddau Diogelu

SCHEDULE 1 Regulation 3

### Safeguarding Board Areas

|  |  |
| --- | --- |
| *Enw*’*r ardal Bwrdd Diogelu* | *Rhychwant yr ardal Bwrdd Diogelu* |
| Caerdydd a’r Fro | prif ardaloedd llywodraeth leol  —  Cyngor Dinas a Sir Caerdydd a Chyngor Bro Morgannwg; |
| Cwm Taf | prif ardaloedd llywodraeth leol  —  Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful a  Chyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf; |
| Gwent | prif ardaloedd llywodraeth leol  —  Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent,  Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili,  Cyngor Sir Fynwy,  Cyngor Dinas Casnewydd, a Chyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen; |
| Canolbarth a Gorllewin Cymru | prif ardaloedd llywodraeth leol  —  Cyngor Sir Caerfyrddin, Cyngor Sir Ceredigion, Cyngor Sir Penfro a Chyngor Sir Powys; |
| Gogledd Cymru | prif ardaloedd llywodraeth leol —  Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy,  Cyngor Sir Ddinbych, Cyngor Sir y Fflint, Cyngor Gwynedd, Cyngor Sir Ynys Môn, a  Chyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam; |
| Bae’r Gorllewin | prif ardaloedd llywodraeth leol  —  Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen- y-bont ar Ogwr,  Cyngor Dinas a Sir Abertawe a  Chyngor Bwrdeistref Sirol Castell-nedd Port Talbot. |

|  |  |
| --- | --- |
| *Name of Safeguarding Board area* | *Extent of Safeguarding Board Area* |
| Cardiff and Vale | principal local government areas of —  Cardiff City and County Council and  Vale of Glamorgan Council; |
| Cwm Taf | principal local government areas of —  Merthyr Tydfil County Borough Council and Rhondda Cynon Taf County  Borough Council; |
| Gwent | principal local government areas of —  Blaenau Gwent County Borough Council,  Caerphilly County Borough Council,  Monmouthshire County Council,  Newport City Council, and  Torfaen County Borough Council; |
| Mid and West Wales | principal local government areas of— Carmarthenshire County Council,  Ceredigion County Council, Pembrokeshire County Council and  Powys County Council; |
| North Wales | principal local government areas of—  Conwy County Borough Council,  Denbighshire County Council,  Flintshire County Council, Gwynedd County Council, Isle of Anglesey County Council, and  Wrexham County Borough Council; |
| Western Bay | principal local government areas of —  Bridgend County Borough Council,  Swansea City and County Council  Neath Port Talbot County Borough Council; |

ATODLEN 2 Rheoliad 4

### Partneriaid Arweiniol

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Ardal Bwrdd Diogelu* | *Y partner arweiniol mewn perthynas â phlant ar gyfer yr ardal* | *Y partner arweiniol mewn perthynas ag*  *oedolion ar gyfer yr ardal* |
| Caerdydd a’r Fro | Cyngor Bro Morgannwg | Cyngor Dinas a Sir Caerdydd |
| Cwm Taf | Cyngor Bwrdeistref Sirol  Rhondda Cynon Taf | Cyngor Bwrdeistref  Sirol Rhondda Cynon Taf |
| Gwent | Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili | Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili |
| Canolbarth a Gorllewin  Cymru | Cyngor Sir Penfro | Cyngor Sir Caerfyrddin |
| Gogledd Cymru | Cyngor  Bwrdeistref Sirol Conwy | Cyngor  Bwrdeistref Sirol Conwy |
| Bae’r Gorllewin | Cyngor Bwrdeistref Sirol Castell-nedd Port Talbot | Cyngor Bwrdeistref Sirol Castell-  nedd Port Talbot |

ATODLEN 3 Rheoliad 6(1)

### Cynnwys Adroddiad Blynyddol

Rhaid i adroddiad blynyddol Bwrdd Diogelu gynnwys yr wybodaeth a ganlyn—

1. rhestr o aelodau’r Bwrdd Diogelu;
2. y camau y mae’r Bwrdd Diogelu wedi eu cymryd i sicrhau canlyniadau penodol;
3. i ba raddau y mae’r Bwrdd Diogelu wedi rhoi ar waith ei gynllun blynyddol diweddaraf, ynghyd â manylion ynglŷn â pha mor bell y cafodd unrhyw welliannau arfaethedig penodol eu rhoi ar waith;
4. sut y mae’r Bwrdd Diogelu wedi cydweithredu â phersonau neu gyrff eraill sy’n ymgymryd â gweithgareddau sy’n ymwneud ag amcanion y Bwrdd;

SCHEDULE 2 Regulation 4

### Lead Partners

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Safeguarding Board Area* | *Lead partner in relation to children for the area* | *Lead partner in relation to adults for the area* |
| Cardiff and Vale | Vale of Glamorgan Council | Cardiff City and County Council |
| Cwm Taf | Rhondda Cynon Taf County Borough Council | Rhondda Cynon Taf County Borough Council |
| Gwent | Caerphilly County Borough Council | Caerphilly County  Borough Council |
| Mid and West Wales | Pembrokeshire County Council | Carmarthenshire County Council |
| North Wales | Conwy County Borough Council | Conwy County  Borough Council |
| Western Bay | Neath Port Talbot County Borough Council | Neath Port Talbot County Borough Council |

SCHEDULE 3 Regulation 6(1)

### Content of Annual Report

A Safeguarding Board’s annual report must include the following information.—

1. a list of the members of the Safeguarding Board;
2. action the Safeguarding Board has taken to achieve particular outcomes;
3. the extent to which the Safeguarding Board has implemented its most recent annual plan, with particulars of how far any specific proposed improvements were implemented;
4. how the Safeguarding Board has collaborated with other persons or bodies engaged in activities relating to the board’s objectives;
5. unrhyw geisiadau y mae’r Bwrdd Diogelu wedi eu gwneud i bersonau cymhwysol o dan adran 137(1) am wybodaeth benodedig, ac a gydymffurfiwyd â’r ceisiadau;
6. cyflawniadau’r Bwrdd Diogelu yn ystod y flwyddyn;
7. i ba raddau y cyfrannodd pob aelod o’r Bwrdd Diogelu at effeithiolrwydd y Bwrdd;
8. asesiad o sut y mae’r Bwrdd Diogelu wedi defnyddio ei adnoddau wrth arfer ei swyddogaethau neu sicrhau ei ganlyniadau;
9. unrhyw themâu gwaelodol o ran y ffordd y mae’r Bwrdd Diogelu wedi arfer ei swyddogaethau, fel y’u dangosir drwy ddadansoddiad o achosion y mae wedi ymdrin â hwy, ac unrhyw newidiadau y mae wedi eu rhoi ar arfer o ganlyniad;
10. pryd a sut y defnyddiodd plant neu oedolion gyfle i gymryd rhan yng ngwaith y Bwrdd Diogelu a sut y cyfrannodd hynny at y modd y sicrhaodd y Bwrdd ei ganlyniadau;
11. nifer y gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion y gwnaed cais amdanynt yn yr ardal Bwrdd Diogelu, faint ohonynt a wnaed, a pha mor effeithiol yr oeddynt;
12. unrhyw wybodaeth neu ddysg y mae’r Bwrdd Diogelu wedi ei lledaenu, neu hyfforddiant y mae wedi ei gymeradwyo neu wedi ei ddarparu;
13. sut y mae’r Bwrdd Diogelu wedi rhoi ar waith unrhyw ganllawiau neu gyngor a roddwyd gan Weinidogion Cymru neu gan y Bwrdd Cenedlaethol;
14. materion eraill sy’n berthnasol i waith y Bwrdd Diogelu.
15. any requests the Safeguarding Board has made to qualifying persons under section 137(1) for specified information, and whether the requests were complied with;
16. achievements the Safeguarding Board made during the year;
17. the extent to which each member of the Safeguarding Board contributed to the Board’s effectiveness;
18. an assessment of how the Safeguarding Board used its resources in exercising its functions or achieving its outcomes;
19. any underlying themes in the way the Safeguarding Board exercised its functions, as shown by an analysis of cases it has dealt with, and any changes it has put into practice as a result;
20. when and how children or adults exercised an opportunity to participate in the Safeguarding Board’s work and how this contributed to the Board achieving its outcomes;
21. the number of adult protection and support orders which were applied for in the Safeguarding Board area, how many were made, and how effective they were;
22. any information or learning the Safeguarding Board has disseminated, or training it has recommended or provided;
23. how the Safeguarding Board has implemented any guidance or advice given by the Welsh Ministers or by the National Board;
24. other matters relevant to the work of the Safeguarding Board.

© h Hawlfraint y Goron 2015

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2015

Printed and Published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo,

Controller of Her Majesty’s Stationery Office and Queen’s Printer of Acts of Parliament.

O F F E R Y N N A U S T A T U D O L C Y M R U

W E L S H S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

# 2015 Rhif 1357 (Cy. 131)

**GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU**

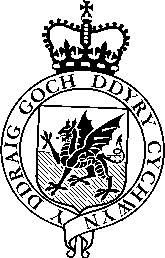
Rheoliadau Byrddau Diogelu (Cyffredinol) (Cymru) 2015

# 2015 No. 1357 (W. 131) SOCIAL CARE, WALES

## The Safeguarding Boards (General) (Wales) Regulations 2015

£6.00

W2332/06/15 ON



O F F E R Y N N A U S T A T U D O L C Y M R U

W E L S H S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

# 2015 Rhif 1466 (Cy. 160)

**GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU**

## Rheoliadau Byrddau Diogelu (Swyddogaethau a Gweithdrefnau) (Cymru) 2015

#### NODYN ESBONIADOL

*(Nid yw r nodyn hwn yn rhan o r Rheoliadau)*

Mae r Rheoliadau hyn yn darparu ar gyfer swyddogaethau a gweithdrefnau Byrddau Diogelu Plant a Byrddau Diogelu Oedolion (y cyfeirir atynt yn y Rheoliadau hyn fel Byrddau Diogelu ), a sefydlir o dan adran 134 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 ( y Ddeddf ).

Mae rheoliadau 3 a 4 yn gwneud darpariaeth ynghylch swyddogaethau Byrddau Diogelu ac mae rheoliad 5 yn gwneud darpariaeth ynglŷn â u gweithdrefnau.

Mae rheoliad 6 yn ei gwneud yn ofynnol i Fyrddau Diogelu roi i blant neu oedolion y mae arfer swyddogaethau r Bwrdd yn effeithio arnynt, neu y gall effeithio arnynt, gyfle i gymryd rhan yng ngwaith y Bwrdd.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd Asesiad Effaith Rheoleiddiol o r costau a r manteision sy n debygol o ddeillio o gydymffurfio â r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth y Gyfarwyddiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol ac Integreiddio, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

# 2015 No. 1466 (W. 160) SOCIAL CARE, WALES

## The Safeguarding Boards (Functions and Procedures) (Wales) Regulations 2015

#### EXPLANATORY NOTE

*(This note is not part of the Regulations)*

These Regulations provide for the functions and procedures of Safeguarding Children Boards and Safeguarding Adults Boards (referred to in these Regulations as “Safeguarding Boards”), which are established under section 134 of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014 (“the Act”).

Regulations 3 and 4 make provision about the functions of Safeguarding Boards and regulation 5 makes provision about their procedures.

Regulation 6 requires Safeguarding Boards to give children or adults who are, or may be, affected by the exercise of the Board’s functions, an opportunity to participate in the Board’s work.

The Welsh Ministers’ Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result a Regulatory Impact Assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from Social Services and Integration Directorate, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

O F F E R Y N N A U S T A T U D O L C Y M R U

W E L S H S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

# 2015 Rhif 1466 (Cy. 160)

**GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU**

## Rheoliadau Byrddau Diogelu (Swyddogaethau a Gweithdrefnau) (Cymru) 2015

*Gwnaed 1 Gorffennaf 2015 Yn dod i rym 6 Ebrill 2016*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 135(4) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014(**1**).

Yn unol ag adran 196(6) o r Ddeddf honno, gosodwyd drafft o r offeryn hwn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru a chymeradwywyd ef ganddo drwy benderfyniad.

#### Enwi, cychwyn a chymhwyso

1. —(1) Enw r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Byrddau Diogelu (Swyddogaethau a Gweithdrefnau) (Cymru) 2015.
2. Daw r Rheoliadau hyn i rym ar 6 Ebrill 2016.
3. Mae r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

#### Dehongli

1. Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr adolygiad ymarfer  ( *practice review* ) yw naill ai adolygiad ymarfer cryno neu adolygiad ymarfer estynedig fel y darperir ar ei gyfer yn rheoliad 4;

ystyr Bwrdd ( *Board* ) yw Bwrdd Diogelu;

# 2015 No. 1466 (W. 160) SOCIAL CARE, WALES

## The Safeguarding Boards (Functions and Procedures) (Wales) Regulations 2015

*Made 1 July 2015*

*Coming into force 6 April 2016*

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred by section 135(4) of the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014 (**1**).

In accordance with section 196(6) of that Act, a draft of this instrument was laid before and approved by a resolution of the National Assembly for Wales.

#### Title, commencement and application

1. —(1) The title of these Regulations is the Safeguarding Boards (Functions and Procedures) (Wales) Regulations 2015.
2. These Regulations come into force on 6 April 2016.
3. These Regulations apply in relation to Wales.

#### Interpretation

1. In these Regulations—

“the Act” (“*y Ddeddf*”) means the Social Services and Well-being (Wales) Act 2014;

“action plan” (“*cynllun gweithredu*”) means a written report produced by a Board at the same time as a practice review report, detailing action to be taken by the representative bodies as a result of

(**1**) 2014 dccc 4. (**1**) 2014 anaw 4.

ystyr Bwrdd Cenedlaethol ( *National Board* ) yw r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol a sefydlwyd gan adran 132(1) o r Ddeddf;

ystyr Bwrdd Diogelu ( *Safeguarding Board* ) yw Bwrdd Diogelu Plant(**1**) neu Fwrdd Diogelu Oedolion(**2**);

ystyr cofrestr amddiffyn plant ( *child protection register* ) yw rhestr a grëir ac a gynhelir gan awdurdod lleol ac sy n cynnwys enwau plant sy n destun cynllun amddiffyn plant(**3**) o ganlyniad i benderfyniad mewn cynhadledd amddiffyn plant fod y plentyn mewn perygl parhaus o niwed o bwys ar ffurf camdriniaeth gorfforol, camdriniaeth emosiynol, camdriniaeth rywiol neu esgeulustod;

ystyr cynllun gweithredu ( *action plan* ) yw adroddiad ysgrifenedig sy n cael ei lunio gan Fwrdd yr un pryd ag adroddiad ar yr adolygiad ymarfer, gan fanylu ar y camau sydd i w cymryd gan y cyrff cynrychioliadol o ganlyniad i ganfyddiadau ac argymhellion adroddiad yr adolygiad ymarfer;

ystyr digwyddiad dysgu amlasiantaethol ( *multi-agency learning event* ) yw digwyddiad sy n ffurfio rhan o’r broses adolygu ymarfer ac y mae Bwrdd yn gwahodd iddo ymarferwyr a rheolwyr o gyrff cynrychioliadol ac unrhyw gyrff neu bersonau eraill y bernir eu bod yn berthnasol gan Gadeirydd y Bwrdd ac sy’n ymwneud, neu sydd wedi ymwneud, â r person sy n destun yr adolygiad, at y diben o wella polisi ac ymarfer amddiffyn plant neu oedolion yn y dyfodol;

ystyr y Ddeddf ( *the Act* ) yw Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014;

ystyr fforymau proffesiynol amlasiantaethol

( *multi-agency professional forums* ) yw r fforymau, a drefnir ac a hwylusir gan Fwrdd ar gyfer ymarferwyr a rheolwyr o gyrff cynrychioliadol, a chyrff neu bersonau eraill y

1. Sefydlir Byrddau Diogelu Plant gan bartner arweiniol y Bwrdd Diogelu mewn perthynas â phlant ar gyfer yr ardal yn unol ag adran 134(4) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 ( y Ddeddf ). Pennir partneriaid arweiniol Byrddau Diogelu gan Weinidogion Cymru yn Rheoliadau Byrddau Diogelu (Cyffredinol) (Cymru) 2015 (O.S. 2015/1357 (Cy. 131)) o blith

the findings and recommendations of the practice review report;

“adults” (“*oedolion*”) means adults who are, or may be, affected by the exercise of a Board’s functions;

“Board” (“*Bwrdd*”) means a Safeguarding Board;

“child protection register” (“*cofrestr amddiffyn plant*”) means a list created and held by a local authority which contains the names of children who are the subject of a child protection plan(**1**) as a result of a decision of a child protection conference that the child is at continuing risk of significant harm in the form of physical abuse, emotional abuse, sexual abuse or neglect;

“children” (“*plant*”) means children who are, or may be, affected by the exercise of a Board’s functions;

“looked after child” (“*plentyn sy’n derbyn gofal*”) means a child looked after by:

* 1. a local authority under section 74(1) of the Act,
  2. a local authority in England under section 22(1) of the Children Act 1989(**2**),
  3. a local authority in Scotland in accordance with Chapter 1 of Part 2 of the Children (Scotland) Act 1995(**3**),
  4. a Health and Social Care trust in accordance with article 25 of the Children (Northern Ireland) Order 1995(**4**);

“multi-agency learning event” (“*digwyddiad dysgu amlasiantaethol*”) means an event which forms part of the practice review process to which a Board invites practitioners and managers from representative bodies and any other bodies or persons deemed relevant by the Chair of the Board and who are or have been involved with the person who is the subject of the review, with the purpose of improving future child or adult protection policy and practice;

“multi-agency professional forums (“*fforymau proffesiynol amlasiantaethol*”) means the forums, arranged and facilitated by a Board for practitioners and managers from representative

rhestr o bartneriaid Byrddau Diogelu a nodir yn adran 134(2) o r

Ddeddf.

1. Sefydlir Byrddau Diogelu Oedolion gan bartner arweiniol y Bwrdd Diogelu mewn perthynas ag oedolion ar gyfer yr ardal yn unol ag adran 134(5) o r Ddeddf.
2. Mae “cynhadledd amddiffyn plant” yn gyfarfod amlddisgyblaethol a drefnir gan awdurdod lleol yn dilyn ymholiadau o dan adran 47 o Ddeddf Plant 1989 (p. 41) (dyletswydd awdurdod lleol i ymchwilio) er mwyn ystyried yr holl wybodaeth berthnasol ynghylch amgylchiadau’r plentyn. Os ystyrir bod y plentyn mewn risg parhaus o niwed o bwys bydd “cynllun amddiffyn plant” yn cael ei wneud sy’n nodi manylion y risgiau penodol i’r plentyn a’r camau y bydd angen eu cymryd i gadw’r plentyn yn ddiogel.

(**1**) A “child protection conference” is a multi-disciplinary meeting organised by a local authority following enquiries under section 47 of the Children Act 1989 (c. 41) (local authority’s duty to investigate) in order to consider all relevant information about the child’s circumstances. If it is considered that the child is at continuing risk of significant harm a “child protection plan” will be made which sets out details of the specific risks to the child and the actions that will be needed to keep the child safe.

(**2**) 1989 c. 41.

1. 1995 c. 36, see section 17(6) of that Act. (**4**) S.I. 1995 / 755 (N.I. 2).

bernir eu bod yn berthnasol gan Gadeirydd y Bwrdd, at y diben o ddysgu oddi wrth achosion, archwiliadau, arolygiadau ac adolygiadau er mwyn gwella polisi ac ymarfer amddiffyn plant neu oedolion yn y dyfodol;

ystyr oedolion ( *adults* ) yw oedolion y mae arfer swyddogaethau Bwrdd yn effeithio, neu y gall effeithio, arnynt;

ystyr plant ( *children* ) yw plant y mae arfer swyddogaethau Bwrdd yn effeithio, neu y gall effeithio, arnynt;

ystyr plentyn sy n derbyn gofal ( *looked after child* ) yw plentyn sy n derbyn gofal gan:

* 1. awdurdod lleol o dan adran 74(1) o r Ddeddf,
  2. awdurdod lleol yn Lloegr o dan adran 22(1) o Ddeddf Plant 1989(**1**),
  3. awdurdod lleol yn yr Alban yn unol â Phennod 1 o Ran 2 o Ddeddf Plant (Yr Alban) 1995(**2**),
  4. Ymddiriedolaeth Iechyd a Gofal Cymdeithasol yn unol ag erthygl 25 o Orchymyn Plant (Gogledd Iwerddon) 1995(**3**).

#### Swyddogaethau Byrddau Diogelu

1. —(1) Mae paragraff (2) yn pennu swyddogaethau—
   1. Bwrdd Diogelu Plant mewn perthynas â i amcanion o dan adran 135(1)(**4**) o r Ddeddf, a
   2. Bwrdd Diogelu Oedolion mewn perthynas â i amcanion o dan adran 135(2)(**5**) o r Ddeddf.
2. Y swyddogaethau yw—
   1. cydweithredu â Byrddau Diogelu eraill a r Bwrdd Cenedlaethol gyda golwg ar—
      1. cyfrannu at ddatblygu ac adolygu polisïau a gweithdrefnau cenedlaethol ar gyfer Byrddau Diogelu,

(**1**) 1989 p. 41.

(**2**) 1995 p. 36, gweler adran 17(6) o r Ddeddf honno. (**3**) O.S. 1995 / 755 (N.I. 2).

1. Amcanion Bwrdd Diogelu Plant o dan adran 135(1) yw:
   1. amddiffyn plant o fewn ei ardal sy n cael, neu sy n wynebu risg o gael, eu cam-drin, eu hesgeuluso, neu ddioddef mathau eraill o niwed, a (b) atal plant o fewn ei ardal rhag dod yn rhai sy n wynebu risg o gael eu cam-drin, eu hesgeuluso neu ddioddef mathau eraill o niwed.
2. Amcanion Bwrdd Diogelu Oedolion o dan adran 135(2) yw:
   1. amddiffyn oedolion o fewn ei ardal— (i) y mae arnynt anghenion am ofal a chymorth (p un a yw awdurdod lleol yn

diwallu unrhyw un neu rai o r anghenion hynny ai peidio), a

* + 1. sy n cael, neu sy n wynebu risg o gael, eu cam-drin neu eu hesgeuluso, a
  1. atal yr oedolion hynny o fewn ei ardal y soniwyd amdanynt ym mharagraff (a)(i) rhag dod yn rhai sy n wynebu risg o gael eu cam- drin neu eu hesgeuluso.

4

bodies, and other bodies or persons deemed relevant by the Chair of the Board, with the purpose of learning from cases, audits, inspections and reviews in order to improve future child or adult protection policy and practice;

“National Board” (“*Bwrdd Cenedlaethol*”) means the National Independent Safeguarding Board established by section 132(1) of the Act;

“practice review” (“*adolygiad ymarfer*”) means either a concise practice review or an extended practice review as provided for in regulation 4;

“Safeguarding Board” (“*Bwrdd Diogelu*”) means a Safeguarding Children Board(**1**) or a Safeguarding Adults Board(**2**).

#### Functions of Safeguarding Boards

1. —(1) Paragraph (2) specifies the functions of—
   1. a Safeguarding Children Board in relation to its objectives under section 135(1)(**3**) of the Act, and
   2. a Safeguarding Adults Board in relation to its objectives under section 135(2)(**4**) of the Act.
2. The functions are—
   1. to cooperate with other Safeguarding Boards and the National Board with a view to—
      1. contributing to the development and review of national policies and procedures for Safeguarding Boards,
3. Safeguarding Children Boards are established by the Safeguarding Board lead partner in relation to children for the area in accordance with section 134(4) of the Social Services and Well-being Wales Act 2014 (“the Act”). Safeguarding Board lead partners are specified by the Welsh Ministers in the Safeguarding Boards (General) (Wales) Regulations 2015 (S.I. 2015/1357 (W. 131)) from among the list of Safeguarding Board partners set out in section 134(2) of the Act.
4. Safeguarding Adults Boards are established by the Safeguarding Board lead partner in relation to adults for the area in accordance with section 134(5) of the Act.
5. The objectives of a Safeguarding Children Board under section 135(1) are:
   1. to protect children within its area who are experiencing, or are at risk of, abuse, neglect or other kinds of harm, and (b) to prevent children within its area from becoming at risk of abuse, neglect or other kinds of harm.
6. The objectives of a Safeguarding Adults Board under section 135(2) of the Act are:
   1. to protect adults within its area who-
7. have needs for care and support (whether or not a local authority is meeting any of those needs), and
8. are experiencing, or at risk of, abuse or neglect, and
   1. to prevent those adults within its area menti oned in paragraph (a)(i) from becoming at risk of abuse or neglect.

(ii) gweithredu polisïau a gweithdrefnau cenedlaethol a argymhellir gan, a chanllawiau a chyngor a roddir gan, y Bwrdd Cenedlaethol;

* + 1. codi ymwybyddiaeth ledled ardal y Bwrdd Diogelu o amcanion y Bwrdd a sut y gallai r rheini gael eu cyflawni;
    2. ymgymryd ag adolygiadau, archwiliadau ac ymchwiliadau perthnasol;
    3. adolygu effeithiolrwydd mesurau a gymerir gan y Bwrdd i gyflawni amcanion y Bwrdd;
    4. gwneud argymhellion yng ngoleuni r adolygiadau hynny, monitro i ba raddau y mae r argymhellion hynny wedi eu rhoi ar waith a chymryd camau priodol pan fo n cael ei ddangos nad yw amcanion y Bwrdd yn cael eu cyflawni;
    5. lledaenu gwybodaeth am yr argymhellion hynny i Fyrddau Diogelu priodol eraill a r Bwrdd Cenedlaethol;
    6. hwyluso ymchwil i faterion amddiffyn, ac atal cam-drin ac esgeuluso, plant neu oedolion sy n wynebu risg o ddioddef niwed;
    7. adolygu anghenion hyfforddi personau sy n gweithio i gyflawni amcanion y Bwrdd a hyrwyddo’r broses o ddarparu hyfforddiant addas ar eu cyfer;
    8. trefnu a hwyluso rhaglen flynyddol o fforymau proffesiynol amlasiantaethol;
    9. cydweithredu neu weithredu ar y cyd ag unrhyw gorff tebyg sydd wedi ei leoli mewn unrhyw awdurdodaeth pan fo r Bwrdd o r farn y byddai hynny n ei gynorthwyo i gyflawni ei amcanion;
    10. sicrhau cyngor neu wybodaeth arbenigol sy n berthnasol i gyrraedd amcanion y Bwrdd;
    11. ymgymryd ag adolygiadau ymarfer yn unol â rheoliad 4.

#### Adolygiadau ymarfer

1. —(1) Rhaid i Fwrdd gynnal adolygiad ymarfer yn unol â r rheoliad hwn.
2. Diben adolygiad ymarfer yw canfod unrhyw gamau y gall partneriaid y Bwrdd Diogelu neu gyrff

eraill eu cymryd i wella ymarfer amddiffyn plant ac oedolion amlasiantaethol.

1. Rhaid i Fwrdd gynnal adolygiad ymarfer cryno yn unrhyw un neu rai o r achosion canlynol, pan fo n hysbys neu pan amheuir, o fewn ardal y Bwrdd, fod plentyn neu oedolyn wedi ei gam-drin neu ei esgeuluso a—
   1. bod y plentyn neu r oedolyn—

(ii) implementing national policies and procedures recommended by, and guidance and advice given by, the National Board;

* 1. to raise awareness throughout the Safeguarding Board area of the Board’s objectives and how these might be achieved;
  2. to undertake relevant reviews, audits and investigations;
  3. to review the efficacy of measures taken by the Board to achieve the Board’s objectives;
  4. to make recommendations in light of those reviews, to monitor the extent to which those recommendations are carried out and to take appropriate action where it is shown that the Board’s objectives are not being fulfilled;
  5. to disseminate information about those recommendations to other appropriate Safeguarding Boards and the National Board;
  6. to facilitate research into protection of, and prevention of abuse and neglect of, children or adults at risk of harm;
  7. to review the training needs of and promote the provision of suitable training for persons working to achieve the Board’s objectives;
  8. to arrange and facilitate an annual programme of multi-agency professional forums;
  9. to cooperate or act jointly with any similar body situated in any jurisdiction where the Board considers that this will assist it to fulfil its objectives;
  10. to obtain specialist advice or information relevant to the attainment of the Board’s objectives;
  11. to undertake practice reviews in accordance with regulation 4.

#### Practice reviews

1. —(1) A Board must undertake a practice review in accordance with this regulation.
2. The purpose of a practice review is to identify any steps that can be taken by Safeguarding Board partners or other bodies to achieve improvements in multi-agency child and adult protection practice.
3. A Board must undertake a concise practice review in any of the following cases, where within the area of the Board, abuse or neglect of a child or adult is known or suspected and—
   1. the child or adult has—
      1. wedi marw, neu
      2. wedi dioddef anaf a allai roi ei fywyd mewn perygl, neu
      3. wedi dioddef nam difrifol a pharhaol i w iechyd neu i w ddatblygiad; a
   2. o ran plentyn, nad oedd y plentyn ar y gofrestr amddiffyn plant nac yn blentyn a oedd yn derbyn gofal ar unrhyw ddyddiad yn ystod y 6 mis cyn—
      1. dyddiad y digwyddiad y cyfeirir ato yn is-baragraff (a)(i) neu (a)(ii), neu
      2. pan fo is-baragraff (a)(iii) yn gymwys, y dyddiad y mae awdurdod lleol, person neu gorff y cyfeirir atynt yn adran 28 o Ddeddf Plant 2004(**1**) neu gorff a grybwyllir yn adran 175 o Ddeddf Addysg 2002(**2**) yn canfod bod plentyn wedi dioddef nam difrifol a pharhaol i w iechyd ac i w ddatblygiad; ac
   3. o ran oedolyn, nad yw r oedolyn wedi bod, ar unrhyw ddyddiad yn ystod y 6 mis cyn dyddiad y digwyddiad y cyfeirir ato yn is- baragraff (a), yn berson y mae awdurdod lleol wedi penderfynu cymryd camau mewn cysylltiad ag ef i w amddiffyn rhag cael ei gam-drin neu ei esgeuluso yn unol ag adran 32(1)(b)(i) o r Ddeddf yn dilyn ymholiadau gan awdurdod lleol o dan adran 126(2) o r Ddeddf.
4. Rhaid i Fwrdd gynnal adolygiad ymarfer estynedig yn unrhyw un neu rai o r achosion canlynol, pan fo n hysbys neu pan amheuir, o fewn ardal y Bwrdd, fod plentyn neu oedolyn wedi ei gam- drin neu ei esgeuluso a—
   1. bod y plentyn neu r oedolyn—
      1. wedi marw, neu
      2. wedi dioddef anaf a allai roi ei fywyd mewn perygl, neu
      3. wedi dioddef nam difrifol a pharhaol i w iechyd neu i w ddatblygiad; a
   2. o ran plentyn, bod y plentyn ar y gofrestr amddiffyn plant a/neu ei fod yn blentyn a oedd yn derbyn gofal ar unrhyw ddyddiad yn ystod y 6 mis cyn—
      1. dyddiad y digwyddiad y cyfeirir ato yn is-baragraff (a)(i) neu (a)(ii), neu
      2. pan fo is-baragraff (a)(iii) yn gymwys, y dyddiad y mae awdurdod lleol, person
5. died, or
6. sustained potentially life threatening injury, or
7. sustained serious and permanent impairment of health or development; and
8. in respect of a child, the child was neither on the child protection register nor was a looked after child on any date during the 6 months preceding—
   1. the date the event referred to in sub- paragraph (a)(i) or (a)(ii), or
   2. where sub-paragraph (a)(iii) applies, the date on which a local authority, person or body referred to in section 28 of the Children Act 2004)(**1**) or a body mentioned in section 175 of the Education Act 2002(**2**) identifies that a child has sustained serious and permanent impairment of health and development; and
9. in respect of an adult, that adult has not been, on any date during the 6 months preceding the date of the event referred to in in sub- paragraph (a), a person in respect of whom a local authority has determined to take action to protect from abuse or neglect in accordance with section 32(1)(b)(i) of the Act following enquiries by a local authority under section 126(2) of the Act.
10. A Board must undertake an extended practice review in any of the following cases where, within the area of the Board, abuse of a child or adult is known or suspected and—
    1. the child or adult has—
       1. died, or
       2. sustained potentially life threatening injury, or
       3. sustained serious and permanent impairment of health or development; and
    2. in respect of a child, the child was on the child protection register and/or the child was a looked after child on any date during the 6 months preceding—
       1. the date of the event referred to in sub- paragraph (a)(i) or (a)(ii), or
       2. where sub-paragraph (a)(iii) applies, the date on which a local authority, person or

(**1**) 2004 p. 31.

(**2**) 2002 p. 32.

(**1**) 2004 c. 31.

(**2**) 2002 c. 32.

neu gorff y cyfeirir atynt yn adran 28 o Ddeddf Plant 2004 neu gorff a grybwyllir yn adran 175 o Ddeddf Addysg 2002 yn canfod bod plentyn wedi dioddef nam difrifol a pharhaol i w iechyd a i ddatblygiad; ac

* 1. o ran oedolyn, bod yr oedolyn wedi bod, ar unrhyw ddyddiad yn ystod y 6 mis cyn dyddiad y digwyddiad y cyfeirir ato yn is- baragraff (a), yn berson y mae awdurdod lleol wedi penderfynu cymryd camau mewn cysylltiad ag ef i w amddiffyn rhag cael ei gam-drin neu ei esgeuluso yn unol ag adran 32(1)(b)(i) o r Ddeddf yn dilyn ymholiadau gan awdurdod lleol o dan adran 126(2) o r Ddeddf.

1. Wrth gynnal adolygiad ymarfer, rhaid i Fwrdd—
   1. gofyn i bob corff cynrychioliadol roi gwybodaeth yn ysgrifenedig i r Bwrdd am ei ymwneud â r plentyn neu r oedolyn sy n destun yr adolygiad;
   2. sicrhau y ceir persbectif y plentyn neu r oedolyn sy n destun yr adolygiad a bod persbectif y plentyn neu r oedolyn hwnnw yn cyfrannu at y broses adolygu, i r graddau y bo n ymarferol a phriodol i amgylchiadau r achos;
   3. sicrhau y ceir persbectifau aelodau o r teulu neu gynrychiolydd penodedig y plentyn neu r oedolyn sy n destun yr adolygiad a bod y persbectifau hyn yn cyfrannu at y broses adolygu, i r graddau y bo n ymarferol a phriodol i amgylchiadau r achos;
   4. cynnal digwyddiad dysgu amlasiantaethol ar ôl cael yr wybodaeth ysgrifenedig y cyfeirir ati yn is-baragraff (a);
   5. yn achos adolygiad ymarfer cryno, sicrhau bod y digwyddiad dysgu amlasiantaethol y cyfeirir ato yn is-baragraff (d) yn cael ei drefnu a i hwyluso gan un adolygydd a benodir gan y Bwrdd;
   6. yn achos adolygiad ymarfer estynedig, sicrhau bod y digwyddiad dysgu amlasiantaethol y cyfeirir ato yn is-baragraff

(d) yn cael ei drefnu a i hwyluso gan ddau

adolygydd a benodir gan y Bwrdd;

* 1. sicrhau bod unrhyw adolygydd y cyfeirir ato yn is-baragraff (e) neu (f) yn annibynnol ar unrhyw ymwneud uniongyrchol â gwaith achos neu reoli achosion mewn cysylltiad â r plentyn neu r oedolyn sy n destun yr adolygiad;
  2. llunio adroddiad ar yr adolygiad ymarfer sy n argymell pa gamau (os o gwbl) y mae n

body referred to in section 28 of the Children Act 2004 or body mentioned in section 175 of the Education Act 2002 identifies that a child has sustained serious and permanent impairment of health and development; and

(c) in respect of an adult, that adult has been, on any date during the 6 months preceding the date of the event referred to in sub-paragraph (a), a person in respect of whom a local authority has determined to take action to protect from abuse or neglect in accordance with section 32(1)(b)(i) of the Act following enquiries by a local authority under section 126(2) of the Act.

1. In undertaking a practice review a Board must—
   1. ask each representative body to provide the Board with information in writing about its involvement with the child or adult who is the subject of the review;
   2. ensure that the perspective of the child or adult who is the subject of the review is obtained and that the subject’s perspective contributes to the review process, so far as practicable and appropriate to the circumstances of the case;
   3. ensure that the perspectives of members of the family or the appointed representative of the child or adult who is the subject of the review are obtained and these perspectives contribute to the review process, so far as practicable and appropriate to the circumstances of the case;
   4. hold a multi-agency learning event following receipt of the written information referred to in sub-paragraph (a);
   5. in the case of a concise practice review, ensure that the multi-agency learning event referred to sub-paragraph (d) is organised and facilitated by a single reviewer appointed by the Board;
   6. in the case of an extended practice review, ensure that the multi-agency learning event referred to in sub-paragraph (d) is organised and facilitated by two reviewers appointed by the Board;
   7. ensure that any reviewer referred to in sub- paragraph (e) or (f) is independent of direct involvement in case work or case management in respect of the child or adult who is the subject of the review;
   8. produce a practice review report which recommends what action (if any) is required

ofynnol eu cymryd ar ôl y digwyddiad dysgu amlasiantaethol;

* 1. sicrhau nad yw r adroddiad ar yr adolygiad ymarfer yn datgelu pwy yw r plentyn neu r oedolyn sy n destun yr adolygiad na theulu r plentyn neu’r oedolyn na lle y maent;
  2. llunio cynllun gweithredu gan fanylu ar y camau sydd i w cymryd gan y cyrff cynrychioliadol i weithredu argymhellion yr adroddiad ar yr adolygiad ymarfer;
  3. rhoi copi o r adroddiad ar yr adolygiad ymarfer a r cynllun gweithredu i Weinidogion Cymru ac i r Bwrdd Cenedlaethol;
  4. trefnu bod yr adroddiad ar yr adolygiad ymarfer ar gael i r cyhoedd;
  5. cynnal adolygiadau cynnydd cyfnodol ar roi r cynllun gweithredu ar waith;
  6. rhoi i Weinidogion Cymru a r Bwrdd Cenedlaethol adroddiad ysgrifenedig ar ôl unrhyw adolygiad cynnydd y cyfeirir ato yn is-baragraff (m), gan adrodd ar y cynnydd o ran rhoi r cynllun gweithredu ar waith a r effaith ar bolisi ac ymarfer amddiffyn plant neu oedolion yng Nghymru;
  7. rhoi sylw i unrhyw ganllawiau a roddir iddo gan Weinidogion Cymru, drwy arfer ei swyddogaethau o dan y rheoliad hwn.

1. Yn y rheoliad hwn ystyr “cynrychiolydd penodedig” (“*appointed representative*”) yw person sydd â’r awdurdod i siarad neu weithredu ar ran plentyn neu oedolyn.

#### Gweithdrefnau Byrddau Diogelu

1. —(1) Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau r rheoliad hwn, mae Bwrdd Diogelu i benderfynu ei weithdrefnau ei hun a threfnu bod copi o r gweithdrefnau hynny ar gael i r cyhoedd.
2. Yng nghyfarfod cyntaf Bwrdd, rhaid i r aelodau sy n bresennol benodi un o aelodau i fod yn Gadeirydd ac un i fod yn Is-gadeirydd.
3. Rhaid i r Bwrdd gytuno ar reolau gweithredu ar gyfer cyfarfodydd y Bwrdd, gan gynnwys person i lywyddu mewn cyfarfodydd.
4. Oni fydd rheolau gweithredu r Bwrdd yn darparu fel arall, rhaid i r Bwrdd weithredu n unol â phleidlais mwyafrif syml o r aelodau sy n bresennol, a r person sy n llywyddu yn y cyfarfod yn cael ail bleidlais neu bleidlais fwrw os bydd y bleidlais yn gyfartal.
5. Ym mhob cyfarfod o r Bwrdd rhaid i r Bwrdd ystyried sut y bydd yn rhoi cyfle i blant neu oedolion gymryd rhan yng ngwaith y Bwrdd.

to be taken following the multi-agency learning event;

* 1. ensure that the practice review report does not reveal the identity or whereabouts of the child or adult who is the subject of the review or that of the subject’s family;

1. produce an action plan detailing action to be taken by the representative bodies to implement the recommendations of the practice review report;
2. provide a copy of the practice review report and action plan to the Welsh Ministers and to the National Board;
3. make the practice review report publicly available;
4. undertake periodic progress reviews on the implementation of the action plan;
5. provide a written report to the Welsh Ministers and to the National Board following any progress review referred to in sub-paragraph (m), reporting on progress in implementing the action plan and the impact on child or adult protection policy and practice in Wales;
6. have regard to any guidance given to it by the Welsh Ministers, in exercising its functions under this regulation.
7. In this regulation “appointed representative” (“*cynrychiolydd penodedig*”) means a person who has authority to speak or act on behalf of a child or an adult.

#### Procedures of Safeguarding Boards

1. —(1) Subject to the provisions of this regulation, a Safeguarding Board is to determine its own procedures and to make a copy of such procedures publicly available.
2. At the first meeting of a Board, the members present must appoint one of the members as Chair and one as vice Chair.
3. The Board must agree rules of procedure for meetings of the Board, to include provision for a person to preside at meetings.
4. Unless the Board’s rules of procedure provide otherwise, the Board must act in accordance with a simple majority vote of the members present, the person presiding at the meeting having a second or casting vote in the event of a tied vote.
5. At each Board meeting the Board must give consideration as to how it will give children or adults the opportunity to participate in the work of the Board.
6. Yn ei gyfarfod nesaf ar ôl i blentyn neu oedolyn gymryd rhan yng ngwaith y Bwrdd, rhaid i r Bwrdd werthuso effeithiolrwydd y cymryd rhan hwnnw.
7. Rhaid i r Bwrdd gadw cofnodion o i gyfarfodydd; mae r cofnodion i gofnodi r penderfyniadau a wnaed, y dystiolaeth y gwnaed penderfyniadau arni, unrhyw farn ac unrhyw farn anghydsyniol a fynegwyd ac unrhyw drafodaeth am blentyn neu oedolyn yn cymryd rhan yng ngwaith y Bwrdd.
8. Daw penodiad Cadeirydd neu Is-gadeirydd i ben:
   1. os oedd y penodiad am gyfnod penodol a bod y cyfnod hwnnw yn dirwyn i ben;
   2. os yw r person a benodwyd yn ymddiswyddo;
   3. os nad yw r person a benodwyd bellach yn aelod o r Bwrdd;
   4. os yw r aelodau, drwy benderfyniad y mwyafrif, yn penderfynu hynny.

#### Cyfle i gymryd rhan yng ngwaith Byrddau Diogelu

1. O leiaf unwaith y flwyddyn rhaid i Fwrdd Diogelu, fel y bo n berthnasol, roi cyfle i blant neu oedolion gymryd rhan mewn digwyddiad lle y bydd ganddynt gyfle i gymryd rhan yng ngwaith y Bwrdd.
2. At its next meeting after a child or adult has participated in the Board’s work, the Board must evaluate the effectiveness of that participation.
3. The Board must keep minutes of its meetings; the minutes are to record the decisions taken, evidence on which decisions were taken, any views and dissenting views expressed and any discussion about participation by a child or an adult in the Board’s work.
4. The appointment of a Chair or a vice Chair will come to an end if:
   1. the appointment was for a fixed term and that term expires;
   2. the person appointed resigns;
   3. the person appointed is no longer a member of the Board;
   4. the members, by majority decision, so decide.

#### Opportunity to participate in work of Safeguarding Boards

**6.** At least once a year a Safeguarding Board must, as relevant, give children or adults the opportunity to participate in an event at which they will have an opportunity to participate in the Board’s work.

*Mark Drakeford*

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru

1 Gorffennaf 2015

Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers

1 July 2015

© h Hawlfraint y Goron 2015

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2015

Printed and Published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo,

Controller of Her Majesty’s Stationery Office and Queen’s Printer of Acts of Parliament.

O F F E R Y N N A U S T A T U D O L C Y M R U

W E L S H S T A T U T O R Y I N S T R U M E N T S

# 2015 Rhif 1466 (Cy. 160)

**GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU**

Rheoliadau Byrddau Diogelu (Swyddogaethau a Gweithdrefnau) (Cymru) 2015

# 2015 No. 1466 (W. 160) SOCIAL CARE, WALES

## The Safeguarding Boards (Functions and Procedures) (Wales) Regulations 2015

£6.00

W2354/07/15 ON